

# RADY MINISTRÓW AKP-WE

## DECYZJA NR 3/2008 RADY MINISTRÓW AKP-WE

z dnia 15 grudnia 2008 r.

w sprawie przyjęcia zmian w załączniku IV do umowy o partnerstwie

(2008/991/WE)

RADA MINISTRÓW AKP-WE,

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku („AKP”), z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu w Beninie dnia 23 czerwca 2000 r. i zmienioną umową podpisaną w Luksemburgu w dniu 25 czerwca 2005 r. (zwaną dalej „Umową o partnerstwie AKP-WE”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 15 ust. 3, art. 81 i 100,

uwzględniając zalecenie Komitetu AKP-WE ds. Współpracy Finansowej na rzecz Rozwoju,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu wprowadzenia usprawnień i wspierania harmonizacji, w załączniku IV do Umowy o partnerstwie AKP-WE wprowadzono szereg przepisów dotyczących procedur zarządzania oraz realizacji. Jednakże zawarte w załączniku IV przepisy dotyczące zawierania i wykonywania umów pozostały nadal przedmiotem rozmów.
- (2) Podpisaniu zmienionej Umowy o partnerstwie AKP-WE w dniu 25 czerwca 2005 r. towarzyszyła deklaracja nr VIII zatytułowana „Wspólna deklaracja w sprawie artykułu 19a załącznika IV”, która stanowi, że „zgodnie z artykułem 100 Umowy z Kotonu Rada Ministrów zbada przepisy załącznika IV dotyczące zawierania i wykonywania umów w celu przyjęcia ich przed wejściem w życie Umowy zmieniającej Umowę z Kotonu”.
- (3) Tekst nowego art. 19c zastępującego art. 21, 23, 25, 27, 28 i 29 załącznika IV spełnia wymogi zakładające uproszczenie, wyjaśnienie i harmonizację procedur udzielania zamówień i zarządzania, dotyczących umów finansowanych przez Wspólnotę Europejską.

- (4) Właściwe jest zatem wprowadzenie zmian w załączniku IV do Umowy o partnerstwie AKP-WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

W załączniku IV do Umowy o partnerstwie AKP-WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) skreśla się art. 21, 23, 25, 27, 28 i 29;
- 2) dodaje się następujący artykuł:

### „Artykuł 19

#### **Udzielanie zamówień, przyznawanie dotacji i wykonywanie umów**

1. Z wyjątkiem przypadków określonych w artykule 26 zamówienia i dotacje powinny być udzielane i realizowane zgodnie z przepisami wspólnotowymi i z wyjątkiem szczególnych przypadków przewidzianych w tych przepisach, zgodnie z obowiązującymi w momencie rozpoczęcia danego postępowania standardowymi procedurami i dokumentacją ustalonymi i publikowanymi przez Komisję na użytek realizacji działań w ramach współpracy z krajami trzecimi.

2. W ramach zarządzania zdecentralizowanego, w przypadkach gdy wspólna ocena wykazuje, że procedury udzielania zamówień i dotacji w państwie AKP lub regionie będącym beneficjentem lub procedury przyjęte przez ofiordawców są zgodne z zasadami przejrzystości, proporcjonalności, równego traktowania i niedyskryminacji oraz wykluczają wszelkiego rodzaju konflikty interesów, Komisja obowiązana jest stosować te procedury, zgodnie z deklaracją paryską oraz bez uszczerbku dla artykułu 26, z pełnym poszanowaniem zasad dotyczących wykonywania jej uprawnień w tej dziedzinie.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 287 z 28.10.2005, s. 4.

3. Państwo AKP lub region będący beneficjentem zobowiązuje się do regularnego sprawdzania prawidłowej realizacji działań finansowanych z Funduszu, do przyjęcia stosownych środków w celu zapobieżenia nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym oraz do podejmowania, w razie konieczności, działań prawnych w celu odzyskania niesłusznie wypłaconych środków.

4. W ramach zarządzania zdecentralizowanego umowy są negocjowane, sporządzane, podpisywane i wykonywane przez państwa AKP. Państwa te mogą jednak wezwać Komisję do negocjowania, sporządzenia, podpisania i wykonania umów w ich imieniu.

5. Zgodnie z zobowiązaniem, o którym mowa w artykule 50 niniejszej Umowy, umowy i dotacje finansowane z zasobów Funduszu należy wykonywać zgodnie z uznanymi międzynarodowymi podstawowymi standardami w dziedzinie prawa pracy.

6. Powołuje się grupę ekspertów będących przedstawicielami sekretariatu grupy państw AKP oraz Komisji w celu ustalenia, na wniosek jednej ze stron, stosownych zmian

oraz propozycji zmian i poprawek do zasad i procedur, o których mowa w ustępach 1 i 2.

Grupa ta składa okresowe sprawozdania Komitetowi AKP-WE ds. Współpracy Finansowej na rzecz Rozwoju, aby wesprzeć go w spoczywającym na nim obowiązku analizy problemów dotyczących realizacji działań w zakresie współpracy rozwojowej i proponowania odpowiednich środków.”

#### Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje przyjęta przez Radę Ministrów AKP-WE w ramach procedury pisemnej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 grudnia 2008 r.

*W imieniu Rady Ministrów AKP-WE*

*P. SELLAL*

*Przewodniczący Komitetu Ambasadorów  
AKP-WE z upoważnienia*